



大会 安全理事会

Distr.: General
9 February 2005
Chinese
Original: English

大会
第五十九届会议
议程项目 29
塞浦路斯问题

安全理事会
第六十年

2005年1月7日塞浦路斯常驻联合国代表给秘书长的信

奉我国政府指示,并继我2004年12月16日给你的信(A/59/627-S/2004/980)之后,谨提请阁下注意最近发生的土耳其空军军用飞机侵犯尼科西亚飞行情报区和塞浦路斯共和国领空的事件,以下是2004年12月16日、18日至22日、29日、2005年1月12日、15日、22日、25日、26日、28日、29日和31日以及2月1日的记录,详情如下:

2004年12月16日,一架“美洲狮”式土耳其军用飞机侵入尼科西亚飞行情报区,违反国际航空条例,侵犯尼科西亚领空。飞机飞越被占领的迈萨奥里亚地区,降落在廷布非法机场,随后又降落在克里尼非法机场,并停留在那里。

2004年12月18日和19日,四架不明型号的土耳其军用飞机总共4次违反国际航空条例,侵犯塞浦路斯共和国领空,详情如下:

(a) 一架不明型号的土耳其军用飞机从克里尼非法机场起飞,侵犯塞浦路斯共和国领土,飞机飞越被占领的阿波斯托罗斯安德里亚斯地区,进行搜寻救援行动。

(b) 三架不明型号的土耳其军用飞机从克里尼非法机场起飞,侵犯塞浦路斯共和国领土,飞机飞越被占领的摩夫欧、迈萨奥里亚和卡帕西亚地区,然后降落在同一机场。

2004年12月20日,两架F-4型土耳其军用飞机以一个编队飞来,其中一架是B-200型、一架是“美洲狮”型军用飞机。飞机侵入尼科西亚飞行情报区,总共3次违反国际航空条例,2次侵犯塞浦路斯共和国领空,详情如下:



(a) 由两架F-4型土耳其军用飞机组成的编队从安卡拉的飞行情报区侵入尼科西亚飞行情报区，违反国际航空条例，然后向相反的方向飞去。

(b) 一架B-200型土耳其军用飞机从安卡拉飞行情报区侵入尼科西亚飞行情报区，违反国际航空条例，侵犯塞浦路斯共和国领空，飞机飞越被占领萨奥里亚地区，然后降落在廷布非法机场。

(c) 一架“美洲狮”型土耳其军用飞机从廷布非法机场起飞，侵犯塞浦路斯共和国领空，飞机飞越被占领的摩夫欧地区，飞越科基纳袋状区，然后降落在同一机场。

2004年12月20日和21日，一架B-200型土耳其军用飞机和2架F-4型土耳其军用飞机以一个编队飞来，总共2次违反国际航空条例，1次侵犯塞浦路斯共和国领空，详情如下：

(a) B-200型土耳其军用飞机从廷布非法机场起飞，侵入塞浦路斯共和国领空，然后向安卡拉飞行情报区方向飞去。

(b) 由F-4型土耳其军用飞机组成的编队从安卡拉飞行情报区进入尼科西亚飞行情报区，侵犯塞浦路斯共和国领空，然后向相反的方向飞去。

2004年12月21日和22日，两架由F-4型土耳其军用飞机以一个编队飞来，还有一架C-130型土耳其军用飞机3次违反国际航空条例，2次侵犯塞浦路斯共和国领空，详情如下：

(a) F-4型土耳其军用飞机编队从安卡拉飞行情报区进入尼科西亚飞行情报区，违反国际航空条例，然后向相反方向飞去。

(b) 一架C-130型土耳其军用飞机从安卡拉飞行情报区进入尼科西亚飞行情报区，违反国际航空条例，侵犯塞浦路斯共和国领空。飞机飞越被占领的迈萨奥里亚地区，然后降落在廷布非法机场，同一天又向安卡拉飞行情报区方向飞去。

2004年12月29日，一架C-130型土耳其军用飞机侵入尼科西亚飞行情报区，违反国际航空条例，侵犯塞浦路斯共和国领土，飞机飞越被占领的迈萨奥里亚地区，然后降落在廷布非法机场，同一天飞机向安卡拉飞行情报区方向飞去。

2005年1月12日，一架C-130型土耳其军用飞机和一架CN-235型军用飞机从安卡拉飞行情报区侵入尼科西亚飞行情报区，违反国际航空条例，侵犯塞浦路斯共和国领空，飞机飞越被占领的迈萨奥里亚地区，然后降落在廷布非法机场，同一天又从那里向相反方向飞去。

2005年1月15日，一架C-130型土耳其军用飞机进入尼科西亚飞行情报区，违反国际航空条例，侵犯塞浦路斯共和国领空，飞机飞越迈萨奥里亚非法占领地区，然后降落在廷布非法机场，同一天又从那里向安卡拉飞行情报区方向飞去。

2005年1月22日，一架“美洲狮”型土耳其军用飞机进入尼科西亚飞行情报区，违反国际航空条例，侵犯塞浦路斯共和国领空，飞机飞越被占领的迈萨奥里亚地区，然后降落在克里尼非法机场并停留在那里。

2005年1月25日，两架不明型号的土耳其军用飞机总共3次违反国际航空条例，侵犯塞浦路斯共和国领空，详情如下：

(a) 第一架不明型号的土耳其军用飞机从安卡拉飞行情报区进入尼科西亚飞行情报区，违反国际航空条例，侵犯塞浦路斯共和国领空，飞机飞越被占领的迈萨奥里亚地区，然后降落在廷布非法机场，同日又在那里向安卡拉飞行情报区方向飞去。

(b) 第二架不明型号的土耳其军用飞机从克里尼非法机场起飞，侵犯塞浦路斯共和国领空，飞机飞越被占领的迈萨奥里亚和阿莫霍斯托斯地区，然后降落在同一机场。

2005年1月26日，总共六架F-16型土耳其军用飞机以2个编队(1X4, 1X2)，一架C-160型土耳其军用飞机和一架不明型号的土耳其军用飞机侵入尼科西亚飞行情报区，总共5次违反国际航空条例，3次侵犯塞浦路斯共和国领空，详情如下：

(a) 第1个由F-16型土耳其军用飞机组成的编队(1X4)从西边侵入尼科西亚飞行情报区，违反国际航空条例，然后向安卡拉飞行情报区方向飞去。

(b) 第2个由F-16型土耳其军用飞机组成的编队(1X2)从安卡拉飞行情报区进入尼科西亚飞行情报区，违反国际航空条例，然后向安卡拉飞行情报区方向飞去。

(c) 一架C-160型土耳其军用飞机从安卡拉飞行情报区侵入尼科西亚飞行情报区，违反国际航空条例，侵犯塞浦路斯共和国领空，飞机飞越被占领的迈萨奥里亚地区，然后降落在廷布非法机场，并于同日向安卡拉飞行情报区方向飞去。

2005年1月28日，四架F-16型土耳其军用飞机以1个编队，还有2架不明型号的土耳其军用飞机侵入尼科西亚飞行情报区，总共4次违反国际航空条例，3次侵犯塞浦路斯共和国领空，详情如下：

(a) 由F-16型土耳其军用飞机组成的编队从安卡拉飞行情报区侵入尼科西亚飞行情报区，违反国际航空条例，飞机然后向西方向飞去。

(b) 第一架不明型号的土耳其军用飞机从安卡拉飞行情报区侵入尼科西亚飞行情报区，违反国际航空条例，侵犯塞浦路斯共和国领空，飞机飞越被占领的迈萨奥里亚地区，然后降落在廷布非法机场，并于同日向相反方向飞去。

(c) 第二架不明型号的土耳其军用飞机从凯里尼亚被占领地区起飞，侵犯塞浦路斯共和国领空，飞机飞越被占领的摩夫欧、科马基提斯角和凯里尼亚地区，然后降落在克里尼非法机场。

2005年1月29日，两架“美洲狮”型土耳其军用飞机分别从克里尼和廷布非法机场起飞，总共2次违反国际航空条例，侵犯塞浦路斯共和国领空，详情如下：

(a) 第一架“美洲狮”型土耳其军用飞机从克里尼非法机场起飞，侵犯塞浦路斯共和国领空，飞机飞越被占领的土摩夫欧和科基纳袋状区，然后降落在同一机场。

(b) 第二架“美洲狮”型土耳其军用飞机从克里尼非法机场起飞，侵犯塞浦路斯共和国领空，飞机然后降落在廷布非法机场，然后于同日向安卡拉飞行情报区方向飞去。

2005年1月31日，两架F-16型土耳其军用飞机以一个编队飞来，一架“美洲狮”型土耳其军用飞机侵入尼科西亚飞行情报区，总共2次违反国际航空条例，1次侵犯塞浦路斯共和国领空，详情如下：

(a) 两架由F-16型土耳其军用飞机组成的编队从安卡拉飞行情报区侵入尼科西亚飞行情报区，违反国际航空条例，飞机然后向相反方向飞去。

(b) 一架“美洲狮”型土耳其军用飞机从克里尼非法机场起飞，侵犯塞浦路斯共和国领空，飞机飞越被占领的摩夫欧地区，然后在科基纳袋状区降落，飞机后来从那里起飞，降落在克里尼非法机场。

2005年2月1日，八架土耳其军用飞机[2X2架F-16型和2X2架F-4型军用飞机]以两个编队从安卡拉飞行情报区进入尼科西亚飞行情报区，总共2次违反国际航空条例，然后向相反方向飞去。

我谨代表塞浦路斯共和国政府强烈抗议上述侵犯行为，并要求立即停止此类行为。土耳其政府应尊重国际法和航空条例，不得从事严重危害国际民航的任何活动。土耳其政府还应注意国际社会的呼吁，尊重塞浦路斯共和国的主权、独立和领土完整，协助解决塞浦路斯长期悬而未决的政治问题，为取得进展创造必要的条件。

欧洲理事会2004年12月17日决定于今年秋季开始与土耳其进行加入欧盟谈判。我们真诚地认为，既然土耳其渴望加入欧盟，我们期待着土耳其采取建设性的、略为谦逊和不那么具有威胁性的行为。现在已经到了土耳其留意时光的流逝，依照普遍接受的原则和标准行事的时候了。

请将本函作为大会议程项目29的文件和安全理事会文件分发为荷。

安德烈亚斯·马夫罗尼亚斯（签名）